



新华社北京10月14日电 10月14日，国家主席习近平向第130届中国进出口商品交易会(广交会)致贺信。习近平指出，广交会创办65年来，为服务国际贸易、促进内外联通、推动经济发展作出了重要贡献。当前，世界百年变局和世纪疫情交织叠加，世界经济贸易面临深刻变革。广交会要服务构建新发展格局，创新机制，丰富业态，拓展功能，努力打造成为中国全方位对外开放、促进国际贸易高质量发展、联通国内国际双循环的重要平台。中国愿同世界各国携起手来，秉持真正的多边主义，推动建设高水平开放型世界经济。第130届中国进出口商品交易会当日在广东省广州市开幕，主题为“促进国内国际双循环”，由商务部和广东省人民政府共同主办。

神舟十三号瞄准明日凌晨零时23分发射

刊第四版

国内统一连续出版物号 CN31-0002 国内邮发代号 3-3 国外发行代号 D123 文汇报网:www.whb.cn 微信公众号:文汇报(ID:wenhuidaily) 微博:@文汇报 客户端:文汇

习近平:全过程人民民主是全链条全方位全覆盖的民主,是最广泛最真实最管用的社会主义民主 坚持和完善人民代表大会制度 不断发展全过程人民民主

在中央人大工作会议上发表重要讲话 李克强汪洋王沪宁赵乐际韩正王岐山出席 栗战书讲话

人民代表大会制度——

为创造“两大奇迹”提供重要制度保障

人民代表大会制度是符合我国国情和实际、体现社会主义国家性质、保证人民当家作主、保障实现中华民族伟大复兴的好制度，是我们党领导人民在人类政治制度史上的伟大创造，是在我国政治发展史乃至世界政治发展史上具有重大意义的全新政治制度

60多年来特别是改革开放40多年来，人民代表大会制度为党领导人民创造经济快速发展奇迹和社会长期稳定奇迹提供了重要制度保障

我国全过程人民民主——

有完整制度程序，而且有完整参与实践

我国全过程人民民主不仅有完整的制度程序，而且有完整的参与实践。我国全过程人民民主实现了过程民主和成果民主、程序民主和实质民主、直接民主和间接民主、人民民主和国家意志相统一，是全链条、全方位、全覆盖的民主，是最广泛、最真实、最管用的社会主义民主。我们要继续推进全过程人民民主建设，把人民当家作主具体地、现实地体现到党治国理政的政策措施上来，具体地、现实地体现到党和国家机关各个方面各个层级工作上来，具体地、现实地体现到实现人民对美好生活向往的工作上来



10月13日至14日，中央人大工作会议在北京召开。中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平出席会议并发表重要讲话。新华社记者 王晔摄

民主是要用来解决人民需要解决的问题的

民主不是装饰品，不是用来做摆设的，而是要用来解决人民需要解决的问题的。一个国家民主不民主，关键在于是不是真正做到了人民当家作主，要看人民有没有投票权，更要看人民有没有广泛参与权；要看人民在选举过程中得到了什么口头许诺，更要看选举后这些承诺实现了多少；要看制度和法律规定了什么样的政治程序和政治规则，更要看这些制度和法律是不是真正得到了执行；要看权力运行规则和程序是否民主，更要看权力是否真正受到人民监督和制约。如果人民只有在选举时被唤醒、投票后就进入休眠期，只有竞选时聆听天花乱坠的口号、竞选后就毫无发言权，只有拉票时受宠、选举后就被冷落，这样的民主不是真正的民主

民主是各国人民权利而不是少数国家专利

民主是各国人民的权利，而不是少数国家的专利。一个国家是不是民主，应该由这个国家的人民来评判，而不应该由外部少数人指手画脚来评判。国际社会哪个国家是不是民主的，应该由国际社会共同来评判，而不应该由自以为是的少数国家来评判。实现民主有多种方式，不可能千篇一律。用单一的标尺衡量世界丰富多彩的政治制度，用单调的眼光审视人类五彩缤纷的政治文明，本身就是不民主的

新华社北京10月14日电 中央人大工作会议10月13日至14日在北京召开。中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平出席会议并发表重要讲话，强调人民代表大会制度是符合我国国情和实际、体现社会主义国家性质、保证人民当家作主、保障实现中华民族伟大复兴的好制度，是我们党领导人民在人类政治制度史上的伟大创造，是在我国政治发展史乃至世界政治发展史上具有重大意义的全新政治制度。我们要坚持中国特色社会主义政治发展道路，坚持和完善人民代表大会制度，加强和改进新时代人大工作，不断发展全过程人民民主，巩固和发展生动活泼、安定团结的政治局面。

中共中央政治局常委李克强、汪洋、王沪宁、赵乐际、韩正，国家副主席王岐山出席会议。中共中央政治局常委、全国人大常委会委员长栗战书作总结讲话。

习近平在讲话中指出，人民代表大会制度，坚持中国共产党领导，坚持马克思主义国家学说的基本原则，适应人民民主专政的国体，有效保证国家沿着社会主义道路前进。人民代表大会制度，坚持国家一切权力属于人民，最大限度保障人民当家作主，把党的领导、人民当家作主、依法治国有机结合起来，有效保证国家治理跳出治乱兴衰的历史周期率。60多年来特别是改革开放40多年来，人民代表大会制度为党领导

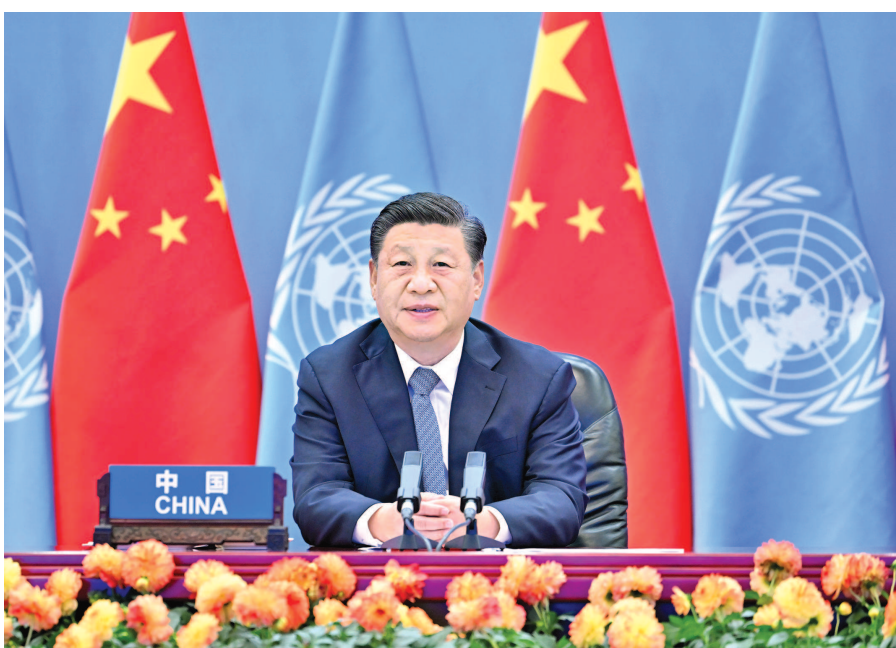
人民创造经济快速发展奇迹和社会长期稳定奇迹提供了重要制度保障。

习近平强调，党的十八大以来，党中央统筹中华民族伟大复兴战略全局和世界百年未有之大变局，从坚持和完善党的领导、巩固中国特色社会主义制度的战略全局出发，继续推进人民代表大会制度理论和实践创新，提出一系列新思想新要求，强调必须坚持中国共产党领导，必须坚持用制度体系保障人民当家作主，必须坚持全面依法治国，必须坚持民主集中制，必须坚持中国特色社会主义政治发展道路，必须坚持推进国家治理体系和治理能力现代化。

下转第二版

习近平:坚持开放联动,坚持共同发展,坚持创新驱动,坚持生态优先,坚持多边主义 书写基础设施联通、贸易投资畅通、文明交融沟通的新篇章

出席联合国全球可持续交通大会开幕式并发表主旨讲话,宣布中方将建立中国国际可持续交通创新和知识中心



习近平出席第二届联合国全球可持续交通大会开幕式并发表主旨讲话。新华社记者 李海摄



习近平以视频方式出席第二届联合国全球可持续交通大会开幕式并发表题为《与世界相交 与时代相通 在可持续发展道路上阔步前行》的主旨讲话。新华社记者 刘彬摄

新华社北京10月14日电 国家主席习近平14日晚以视频方式出席第二届联合国全球可持续交通大会开幕式并发表题为《与世界相交 与时代相通 在可持续发展道路上阔步前行》的主旨讲话。(讲话全文另发)

习近平指出，交通是经济的脉络和文明的纽带。从古丝绸之路的驼铃帆影，到航海时代的劈波斩浪，再到现代交通网络的四通八达，交通推动经济融通、人文交流，使世界成了紧密相连的“地球村”。当前，百年变局和世纪疫情叠加，给世界经济发展和民生改善带来严重挑战。我们要顺应世界发展大势，推进全球交通合作，书写基础设施联通、贸易投资畅通、文明交融沟通的新篇章。

第一，坚持开放联动，推进互联互通。要推动建设开放型世界经济，不搞歧视性、排他性规则和体系，推动经济全球化朝着更加开放、包容、普惠、平衡、共赢的方向发展。要加强基础设施“硬联通”，制度规则“软联通”，促进陆、海、天、网“四位一体”互联互通。下转第三版 讲话全文刊第二版

切实把习近平法治思想转化为推进全面依法治市的生动实践 使法治成为城市核心竞争力重要标志

李强主持市委中心组学习会听取专题辅导报告,强调更好展现城市软实力善治效能

昨天是重阳节,李强向全市老年人致以节日问候和诚挚祝福

不断提升老年人生活品质 and 生命质量

均刊第三版

希望一如既往关心支持上海 助力创造新奇迹展现新气象

李强出席军队高级干部高科技知识培训班见面会并介绍上海情况,黎湘讲话

刊第三版

上海政法机关:办一件实事,暖一片人心

精准聚焦群众需求,推动“我为群众办实事”活动深入人心

刊第三版